



ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD



## 27.<sup>a</sup> CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA 59.<sup>a</sup> SESIÓN DEL COMITÉ REGIONAL

*Washington, D.C., EUA, 1-5 de octubre del 2007*

---

CSP27/DIV/1 (Esp.)  
29 de septiembre de 2007  
ORIGINAL: INGLÉS

### **Información importante para los Delegados**

- La interpretación se proporciona en los cuatro idiomas oficiales de la Organización: español (canal 1), francés (canal 3), inglés (canal 2) y portugués (canal 4).
- Para solicitar el uso de la palabra, pulse el botón negro en la base del micrófono situado sobre la mesa. La luz verde (REQUEST) que se enciende indica que su solicitud se ha registrado. El nombre de su país aparecerá en la lista de oradores del monitor que tiene ante sí el Presidente de la sesión.
  - Cuando el Presidente le conceda el uso de la palabra a usted, la luz roja (SPEAK) sobre la base y el anillo rojo del propio micrófono indicarán que este ha sido activado por el operador del sistema. El micrófono permanecerá activado mientras el anillo del micrófono esté encendido en rojo. Cuando termine usted de hablar, pulse nuevamente el botón negro para desconectar el micrófono.
  - Si usted aprieta involuntariamente el botón para solicitar el uso de la palabra o si desea cancelar su solicitud para hablar, oprima nuevamente el botón negro y su solicitud desaparecerá del monitor del Presidente. Si pulsa el botón una tercera vez, su solicitud de turno pasará al final de la lista.
- A los delegados de los Estados Miembros y Participantes se les concederá el uso de la palabra según el orden en que hayan pulsado el botón de solicitud de su micrófono, seguido por los Estados Asociados.

- Los representantes de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que mantienen relaciones oficiales con la OPS o la OMS tendrán la oportunidad de intervenir cuando se aborde el punto del orden del día relacionado con sus actividades. Los representantes que se propongan hacer uso de la palabra deben avisar con antelación al Secretario de los Cuerpos Directivos, doctora Cristina Beato. Se ruega a los representantes que sean breves; su intervención no deberá exceder de cinco minutos.
- En los locales de la OPS está prohibido fumar.
- Se ha establecido un servicio de apoyo para ayudar a los delegados a resolver cualquier asunto personal. Este servicio se encuentra en el “*Delegates Lounge Central*” (DLC), detrás de esta sala. El horario es de 8.00 a 18.00. Allí los delegados contarán con apoyo secretarial, conexión a la internet, computadoras e impresoras y un servicio de asistencia informática.
- Se ruega atentamente a los delegados no usar los teléfonos que se encuentran en la mesa de inscripción situada en el vestíbulo.
- Se recuerda a los delegados la necesidad de apagar sus teléfonos celulares mientras se encuentren en la sala de la reunión.
- La zona de la Biblioteca de la OPS que se encuentra en el primer piso y las zonas de la conferencia en el segundo piso ahora cuentan con un servicio de acceso inalámbrico a la red internet (*WiFi*). Los delegados que deseen utilizar este servicio con sus computadoras portátiles deberán solicitar un usuario y contraseña al servicio de asistencia informática que se encuentra en la sala DLC.
- Cualquier arreglo necesario para el viaje de retorno se puede hacer directamente con la Oficina de Viajes, que se encuentra en la sala 201 en este piso. El horario de atención de esta oficina es de 9.00 a 17.30.
- El juego completo de documentos de trabajo se ha proporcionado a todos los delegados oficiales de los Miembros, Miembros Asociados, Estados Observadores, y a los representantes de las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que tienen la condición de observadores oficiales. Otros participantes podrán obtener ejemplares sueltos de los documentos a la entrada de la sala. Además, todos los documentos de trabajo se han colocado en el sitio web de la OPS y pueden descargarse en cualquiera de los cuatro idiomas oficiales de la Organización. La lista de participantes se actualizará y se redistribuirá.

- Al finalizar la sesión, se enviará a los delegados un CD-ROM que contiene los documentos de trabajo y las ponencias.
- Se ha distribuido un programa preliminar de sesiones, pero está sujeto al examen y la aprobación de la Comisión General.
- El tablero de avisos y el programa del día se colocarán en el vestíbulo. El programa del día también se colocará en el sitio web de la OPS.

---